

**SKIMMER FOR PANELLED POOLS
SKIMMER POUR LA PISCINE À PANNEAUX
SKIMMER PARA PISCINA DE PANELES
SKIMMER PER PISCINA A PANNELI
SKIMMER FÜR SCHWIMMBECKEN MIT PANEELN
SKIMMER PARA PISCINA DE PAINÉIS**



*INSTALLATION AND MAINTENANCE MANUAL
MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
MANUALE DI INSTALAZIONE E MANUTENZIONE
EINBAU-UND BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUÇÕES E MANUNTENÇÃO*

ASTRALPOOL 

ESPAÑOL

IMPORTANTE: El manual de instrucciones que usted tiene en sus manos, contiene información fundamental acerca de las medidas de seguridad a adoptar a la hora de la instalación y la puesta en servicio. Por ello, es imprescindible que tanto el instalador como el usuario lean las instrucciones antes de pasar al montaje y la puesta en marcha. Conserve este manual para futuras consultas acerca del funcionamiento de este aparato.

Para conseguir un óptimo rendimiento del Skimmer es conveniente observar las instrucciones que se indican a continuación:

Este manual de instalación y mantenimiento es para todos los Skimmers de 15L y de 17,5L para piscinas de paneles, tanto con Boca Cuadrada como para Boca Rectangular.

1. CARACTERÍSTICAS GENERALES

Se trata de Skimmers aptos tanto para piscinas públicas como privadas.

Como componente del circuito de filtrado, sus principales funciones son las de filtrar el agua de la superficie garantizando una rotación de las aguas de la piscina, de regulador del nivel de la piscina y como conexión de un limpia fondos.

El Skimmer se obtiene por moldado de ABS rígido, tiene una gran resistencia. No presenta ningún tipo de junta por debajo del nivel del agua ya que está fabricado en una sola pieza. Está dotado con dos posibles tipos de conexiones verticales, (1 ½" o 2" NPT según versión), se pueden usar según las necesidades.

2. INSTALACIÓN

Para que el Skimmer pueda realizar su función de limpieza de la superficie correctamente, es conveniente hacer un estudio previo de la orientación de la piscina antes de su construcción, y de esta manera orientar las bocas de los Skimmers a los vientos predominantes, teniendo en cuenta el modelo de piscina y la circulación del agua.

Para la elección del número de skimmers que se han de instalar en una piscina es recomendable mantener la proporción de un skimmer por cada 25 m² de lámina de agua. A su vez, hay que tener en cuenta que la absorción máxima de cada uno de ellos es de 5.000 l/h aprox. en skimmers de 15l y de 7.500 l/h aprox. en skimmers de 17,5l.

Por regla general, en piscinas de 1 a 2 Skimmers, estos se deberán colocar a lo ancho de la piscina y en la parte superior de la zona más profunda. En piscinas de 3 o más Skimmers, estos se colocaran en unos de los lados largos de la misma.

En todos los casos se colocaran los Skimmers en el lado opuesto de la ubicación de las boquillas de impulsión (Fig.1).

Durante el funcionamiento debe asegurarse que el nivel de agua sea lo suficiente alto, para evitar la absorción de aire.

De las dos tuberías que van conectadas al Skimmer una de ellas provendrá de la aspiración del fondo de la piscina, la otra será la que irá hacia la bomba.

ATENCIÓN: Para extraer la tapa y la cesta del skimmer se debe tener en cuenta que están montados con un sistema de bayoneta, no tirar fuerte hacia arriba, se debe girar primero hacia un lado hasta hacer coincidir las dos caras planas de la cesta con las del cuerpo y luego tirar hacia arriba con suavidad.

REGULACIÓN TAPA EN SKIMMER DE 17,5L

Hay la posibilidad de regular en altura y pivotar la tapa en caso necesario, para enrasarla perfectamente con el suelo (Fig. 7).

3. MONTAJE

El montaje siempre irá colocado en posición vertical, y con la boca al nivel del agua. **Según el tipo de piscina habrá que hacer un montaje u otro.**

MONTAJE EN PISCINA PREFABRICADA CON PANELES DE CHAPA

1. Realizar el agujero en el panel tal como se indica en la Fig. 2. También hacer los agujeros de Ø 6 mm. en las cotas indicadas en la misma figura.

2. Poner el skimmer por la parte exterior del panel de chapa de la piscina. Colocar los 3 distanciadores, tal como se indica en la Fig. 5.

3. Atornillar los 6 tornillos DIN 7981 5,5x32 (Fig. 5).

4. Pegar la junta adhesiva en la boca.

5. Poner el Liner en la piscina.

6. Seguidamente se debe poner la brida y atornillarla con los 12 tornillos DIN 7982 5,5x25, si es con Boca Cuadrada o 16 tornillos DIN 7982 5,5x25, si es con Boca Rectangular.

7. Finalmente recortar el liner por el recuadro interior de la boca skimmer y colocar el embellecedor del skimmer. Los pasos del 3 al 7 están detallados en la Fig. 3

MONTAJE EN PISCINA PREFABRICADA CON PANELS DE POLÍMEROS

1. Realizar el agujero en el panel tal como se indica en la Fig. 4. También hacer los agujeros de Ø 4,5 mm. en las cotas indicadas en la misma figura.
2. Poner el skimmer por la parte exterior del panel de polímeros de la piscina, tal como se indica en la Fig. 5.
3. Atornillar los 6 tornillos DIN 7981 5,5x16 (Fig. 5).
4. Pegar la junta adhesiva en la boca.
5. Poner el Liner en la piscina.
6. Seguidamente se debe poner la brida y atornillarla con los 12 tornillos DIN 7982 5,5x25, si es con Boca Cuadrada o 16 tornillos DIN 7982 5,5x25, si es con Boca Rectangular.
7. Finalmente recortar el liner por el recuadro interior de la boca skimmer y colocar el embellecedor del skimmer. Los pasos del 3 al 7 están detallados en la Fig. 3

MONTAJE EN PISCINA DE HORMIGÓN

Se debe seguir el mismo sistema de montaje que en las piscinas con paneles, pero sin colocar los tornillos, distanciadores y la junta adhesiva, que ya no se sirven con estos skimmers.

4. FUNCIONAMIENTO

El Skimmer recoge el agua de la superficie de la piscina y la manda al sistema de filtración, para después ser devuelta limpia a la piscina.

El Skimmer desempeña varias funciones importantes que ayudan al buen funcionamiento de la piscina.

REGULACION DEL CAUDAL:

- Skimmer 15L:
Se debe montar el conjunto clapeta, rocar el tornillo en el agujero interior del skimmer, al lado de la salida del agua (Fig. 6). La regulación se obtiene oscilando la clapeta.
- Skimmer 17,5L:
Para la regulación del caudal solo hay que roscar o desenroscar el tapón regulable, de esta manera abrimos o cerramos el paso del agua.

CONEXION DEL LIMPIAFONDOS:

Para realizar esta operación solo hay que cerrar el tapón de la aspiración del fondo de la piscina y sacar el tapón regulable, seguidamente colocar la tapa aspiración encima del cesto y fijarla (bayoneta) Finalmente a la tapa aspiración se le conecta la manguera (Fig. 8). Para proceder con esta operación en piscinas de mas de un Skimmer, se tendrán que cerrar todos los Skimmers (Fig. 9), excepto el que se use para conectar el limpia fondos, y recordar que en piscinas de tipo "liner" el cierre completo de los demás Skimmers y de los sumideros, puede provocar que el limpia fondos se adhiera al "liner".

EVACUACIÓN DEL AGUA SOBRANTE:

En el caso de que haya un excedente de agua en la piscina, el Skimmer va dotado con un agujero (petroquelado) en su parte superior, así se evitará que el agua rebose de la piscina (Fig. 8).

BAJO NIVEL DE AGUA:

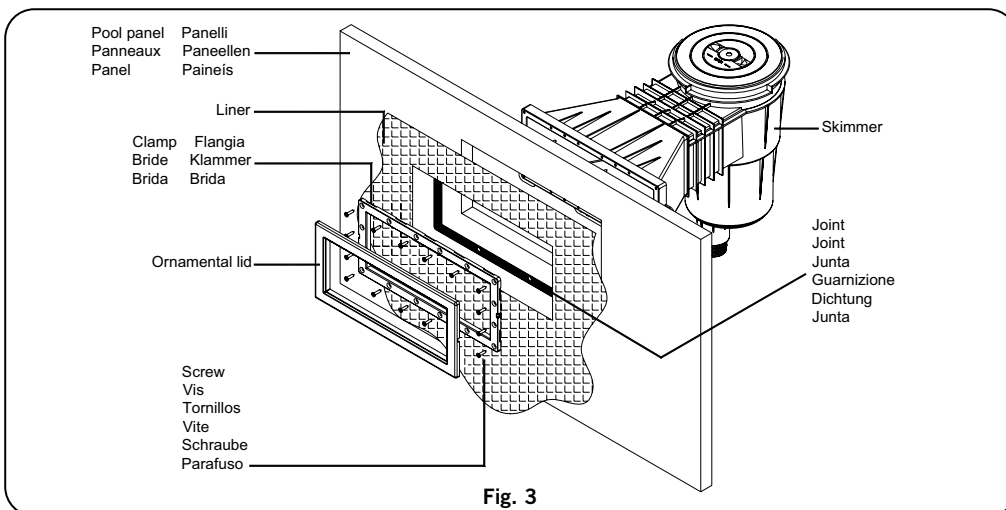
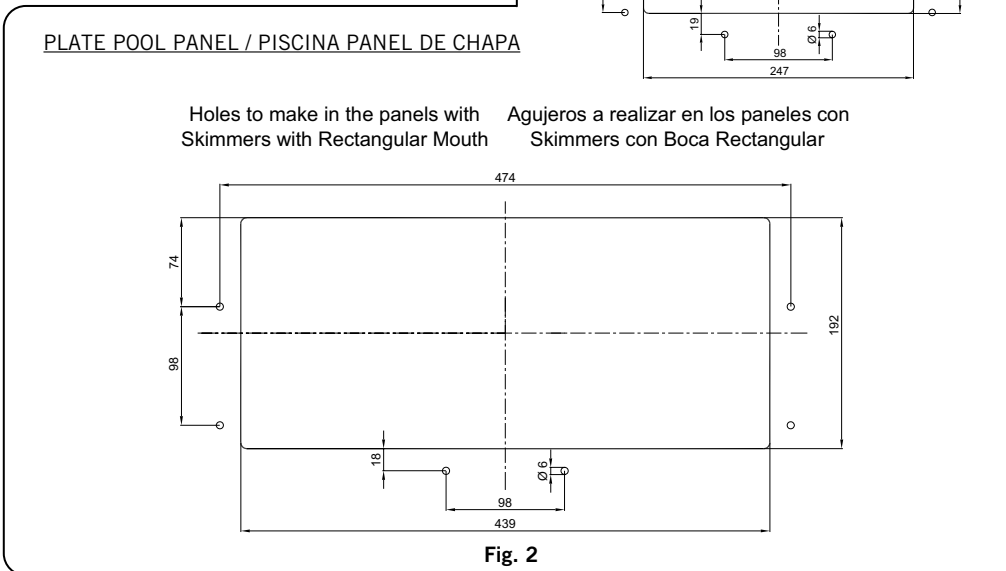
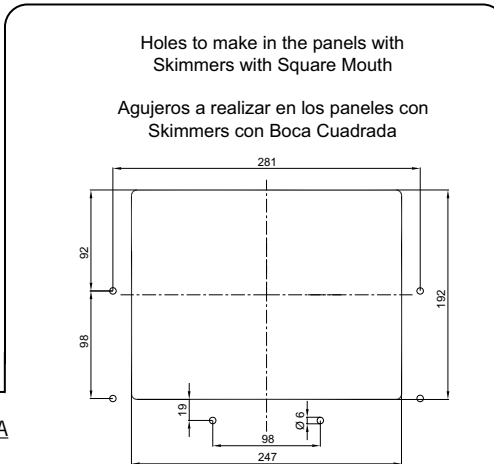
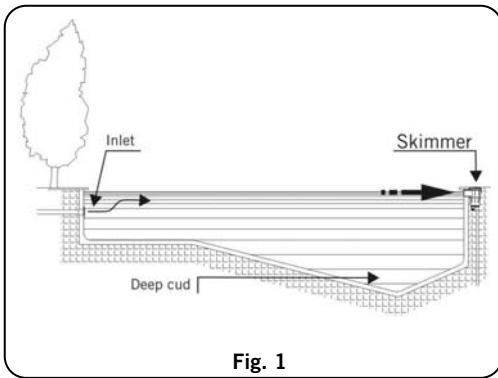
Cuando hay un bajo nivel de agua en la piscina, mediante la conexión al fondo de la piscina, el Skimmer evitara una posible aspiración de aire hacia el sistema de filtrado, aspirando de dicha conexión (Fig. 10).

5. MANTENIMIENTO

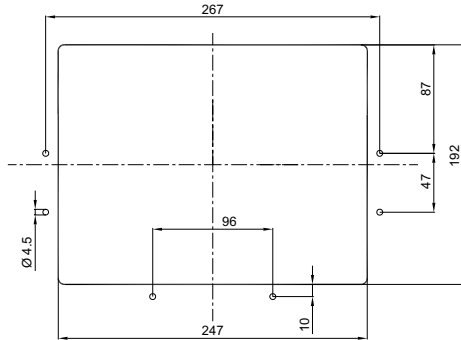
El Skimmer es un producto que no requiere un gran mantenimiento, solo hay que tener en cuenta que se debe controlar periódicamente el cesto y vaciarlo cuando esté sucio, ya que por **acumulación de suciedad puede bajar el rendimiento.**

6. ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- El skimmer debe ser instalado por personal técnico especializado.
- No colocar pastillas de cloro o bromo en la cesta del skimmer.
- No se recomienda el uso de masillas selladoras en este producto y en cualquier caso utilizar únicamente productos específicamente concebidos para trabajar con ABS, quedando excluidos todos aquellos productos de uso universal.



POLYMER POOL PANEL / PISCINA PANEL DE POLÍMEROS



Holes to make in the panels with Skimmers with Square Mouth

Agujeros a realizar en los paneles con Skimmers con Boca Cuadrada

Holes to make in the panels with Skimmers with Rectangular Mouth

Agujeros a realizar en los paneles con Skimmers con Boca Rectangular

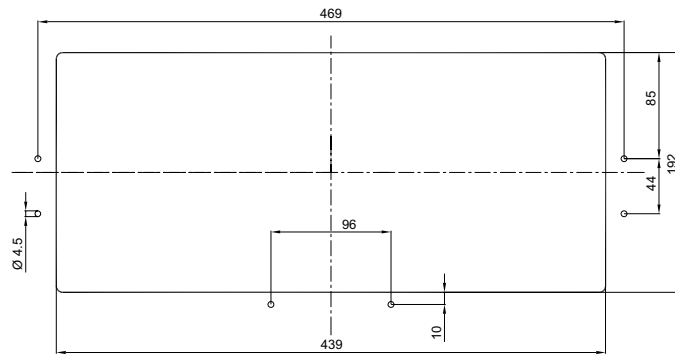


Fig. 4

PLATE POOL PANEL / PISCINA PANEL DE CHAPA

Plate panelled pools
Panneux de tôle
Panel de chapa
Panelli di plata
Blechpaneelen
Painéis de chapa

5,5x32 screw
Vis 5,5x32
Tornillos 5,5x32
Vite 5,5x32
Schraube 5,5x32
Parafuso 5,5x32

Distance spacer
Ecarteurs
Distanciador

Distanziatori
Distanzhalter
Espaçadores

Skimmer

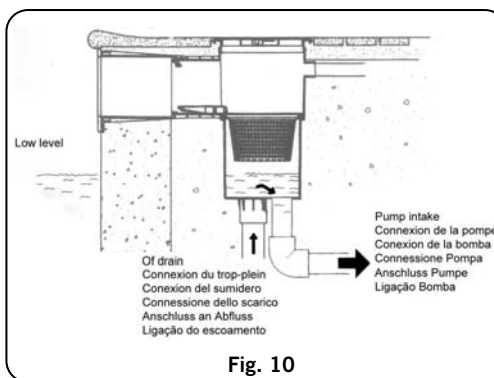
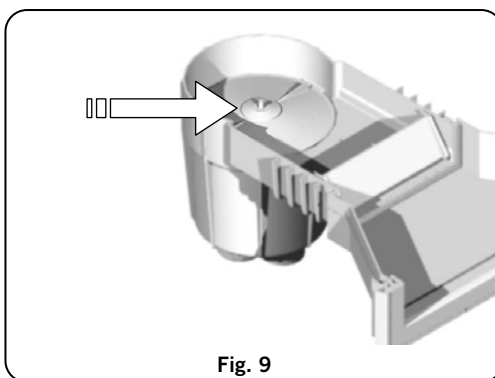
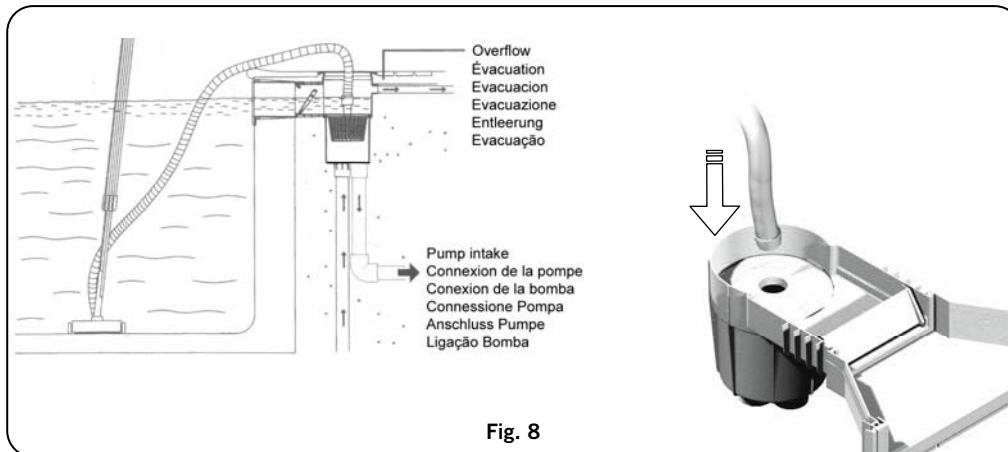
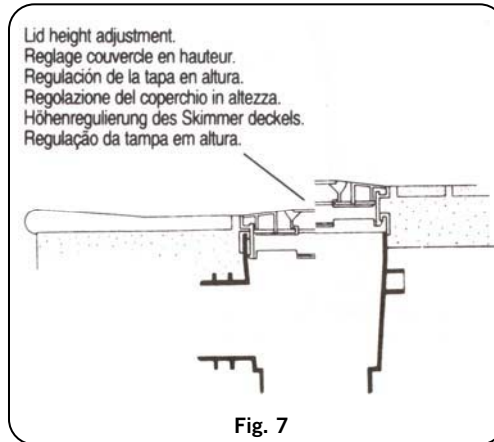
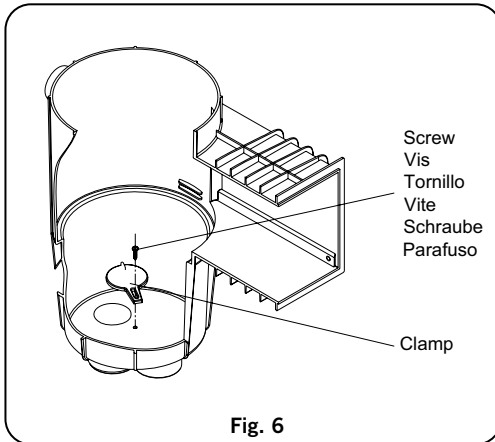
POLYMER POOL PANEL / PISCINA PANEL DE POLÍMEROS

Polymer panelled pools
Panneux de polymères
Panel de polímeros
Panelli di plastica
Paneelen aus polymer
Painéis de polímeros

5,5x16 screw
Vis 5,5x16
Tornillos 5,5x16
Vite 5,5x16
Schraube 5,5x16
Parafuso 5,5x16

Skimmer

Fig. 5



31973E201-01

Made in EC
NIF ES A17092610

•We reserve to change all or part of the articles or contents of this document, without prior notice.
•Nous nous reservons le droit de modifier totalment ou en partie les caracteristiques de nos articles ou le contenu de ce document san pré avis.
•Nos reservamos el derecho de cambiar total o parcialmente lñas caracteristicas de nuestros articulos o contenido de este documento sin previo aviso.
•Ci riservamo il dritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche tecniche dei nostri prodotti ed il contenuto di questo documento senza nessun preavviso
•Wir behalten uns das recht vor die eigenschatten unserer produkte oder den inhalt dieses prospektes teilweise oder vollstanding, ohne vorherige benachichtigung zu andern.
•Reservamo-nos no direito de alterar, total ou parcialmente as caracteristicas dos nossos artigos ou o conteúdo deste documento sem aviso prévio